



**RETURN RESPONSES TO:  
RETOURNER LES RÉPONSES À :**

Attention: **Denise Desserud**  
Email | courriel: [denise.desserud@canada.ca](mailto:denise.desserud@canada.ca)

**AMENDMENT #1  
MODIFICATION N° 1**

**Request For Information  
Demande de renseignement**

Comments – Commentaires:

Instructions: See Herein  
Instructions: Voir aux présentes

Issuing Office – Bureau de distribution

Public Safety Canada  
Contracting and Procurement Section  
269 Laurier Avenue West  
Ottawa ON K1A 0P8

Sécurité publique Canada  
Section des contrats et approvisionnement  
269, avenue Laurier ouest  
Ottawa (ON) K1A 0P8

<b>Title – Sujet</b> Demande de renseignement et activité de mobilisation de l'industrie sur les appareils de dépistage de drogue par voie orale en bordure de route	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> 2018ROFSD	<b>Date</b> 2018-04-11
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> At – à 14 h On – le 2018-04-27	<b>Time Zone Fuseau horaire</b>  Eastern Standard Time (EST)
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Denise Desserud	
<b>Telephone No. – No de telephone</b> (613) 990-2614	<b>FAX No. – No de FAX</b> (613) 954-1871
<b>Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction:</b>  Public Safety Canada 269 Laurier Avenue West, Ottawa ON K1A 0P8	
<b>Security – Sécurité</b>  Il n'y a aucune exigence en matière de sécurité	

<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>  _____  _____  _____	
<b>Telephone No. – No de telephone:</b> _____	
<b>Facsimile No. – No de télécopieur :</b> _____	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>  <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom due fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>  _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



## MODIFICATION #1

**A. L'article « Activité de mobilisation de l'industrie » est entièrement supprimé et remplacé par ce qui suit:**

### **Activité de mobilisation de l'industrie**

Dans le cadre du présent processus de DR, le Canada aimerait offrir une présentation sur le rôle attendu du matériel de détection des drogues et donner aux entrepreneurs éventuels l'occasion d'expliquer et d'exprimer leur(s) commentaire(s) dans le document ci-joint. Si l'industrie en manifeste l'intérêt, le Canada organisera des réunions individuelles avec chaque fabricant qui aura soumis des renseignements à l'étude du Comité sur la conduite sous l'influence des drogues (CCID) de la Société canadienne des sciences judiciaires conformément à la section 3 des Procédures d'évaluation et normes relatives au matériel de détection des drogues dans le liquide buccal, qui sont publiées sur le site Web de la Société à l'adresse <https://www.csfs.ca/wp-content/uploads/2017/11/Proc%C3%A9dures-d%C3%A9valuation-et-normes-relatives-au-mat%C3%A9riel-de-d%C3%A9tection.pdf>.

Les réunions individuelles aura lieu la semaine du 16 avril 2018.

Les fabricants qui souhaitent participer à des réunions individuelles devraient manifester leur intérêt à l'autorité contractante avant le **13 avril 2018, 14h00 (HNE)**.

Les répondants ne recevront aucun remboursement des coûts engagés pour participer à cette activité de mobilisation de l'industrie et DR.

**B. TOUS LES AUTRES TERMS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**